

DATA PODPISANIA ANEKSU 2022-05-09

DO UMOWY Z DNIA 2021-05-04 W SPRAWIE WSPÓŁPRACY W ZAKRESIE OBSŁUGI I ROZLICZANIA TRANSAKCYJ OPŁACANYCH KARTAMI PŁATNICZYMI, ZAWARTEJ POMIĘDZY:

NAZWA GMINA USTRONIE MORSKIE
 NIP 671-180-14-53
 ADRES SIEDZIBY 78-111 USTRONIE MORSKIE, ROLNA 2
 ADRES KORESPONDENCYJNY 78-111 USTRONIE MORSKIE, ROLNA 2

W IMIENIU I NA RZECZ, KTÓREGO DZIAŁA:

NAZWA AKCEPTANTA GMINNY OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W USTRONIU MORSKIM
 NIP AKCEPTANTA 671-179-73-61
 ADRES SIEDZIBY AKCEPTANTA 78-111 USTRONIE MORSKIE, ROLNA 2

ZWANY DALEJ AKCEPTANTEM, REPREZENTOWANYM PRZEZ:

ZENON WAJGERT

A FISERV POLSKA S.A., (WŁAŚCICIEL MARKI POLCARD), AL. JEZOZOLIMSKIE 100, 00-807 WARSZAWA, SĄD REJESTROWY, SĄD REJONOWY DLA M. ST. WARSZAWY, NR KRS 0000061293, WPISANA DO REJESTRU KRAJOWYCH INSTYTUCJI PŁATNICZYCH POD NUMEREM IP8/2013, KAPITAŁ ZAKŁADOWY (WPLACONY W CAŁOŚCI): 123.609.300 ZŁ, NIP: 526-02-10-429, ADRES E-MAIL: POLCARD@POLCARD.PL, ZWANĄ DALEJ FISERV, REPREZENTOWANĄ PRZEZ: KRZYSZTOFA POŁONCZYKA - PRZESZA ZARZĄDU ORAZ GRZEGORZA WISZENKO - CZŁONKA ZARZĄDU.

§1

W UMOWIE POWOŁANEJ W TYTULE, DOKONUJE SIĘ NASTĘPUJĄCYCH ZMIAN:

- 1) ZAŁĄCZNIK REGULACJE PRODUKTOWE VER. 17 ZMIENIA ZAKRES DOTYCHCZASOWEGO ZAŁĄCZNIKA 3 DLA UMÓW W18-W24.
- 2) ZMIENIA SIĘ TREŚĆ CAŁEGO ZAŁĄCZNIKA (WSZYSTKIE POLA) LUB WPROWADZA SIĘ NOWY:
 - ZAŁĄCZNIK NR 1
 - ZAŁĄCZNIK NR 8
- 3) ROZSZERZA SIĘ/ZMIENIA SIĘ, ZAKRES (ZMIANA PÓŁ WYPELNIONYCH) OBOWIĄZUJĄCEGO ZAŁĄCZNIKA NR O USŁUGI WSKAZANE W ZAŁĄCZONYM DOKUMENCIE. POZOSTAŁE USŁUGI WSKAZANE W DOTYCHCZASOWYM ZAŁĄCZNIKU POZOSTAJĄ BEZ ZMIAN.
- 4) AKCEPTANT WSKAZUJE NOWE MIEJSCA AKCEPTACJI KART PŁATNICZYCH, WYMIENIONE W DODATKOWYM ZAŁĄCZNIKU KARTA LOKALIZACJI DO NINIEJSZEGO ANEKSU, T.J. NOWE PUNKTY HANDLOWO USŁUGOWE UPOWAŻNIONE DO SPRZEDAŻY USŁUG I TOWARÓW KLIENTOM, POSIADACZOM KART PŁATNICZYCH.
- 5) W ZWIĄZKU Z WPROWADZENIEM ZMIAN, O KTÓRYCH MOWA W NINIEJSZYM PARAGRAFIE, AKCEPTANT ZOBOWIĄDUJE SIĘ, ŻE W OKRESIE DWUDZIESTU CZTERECH MIESIĘCY, POCZĄWSZY OD DATY WEJŚCIA W ŻYCIE NINIEJSZEGO ANEKSU, NIE WYPOWIE UMOWY ANI NIE DOPUŚCI SIĘ DZIAŁAŃ LUB ZANIECHAŃ STANOWIĄCYCH ZGODNIE Z UMOWĄ PRZEŚLANĄ/PRZEŚLANKI DO SKORZYSTANIA PRZEZ FISERV Z PRAWA DO DEMONTAŻU URZĄDZEŃ LUB ROZWIĄZYWANIA LUB WYPOWIEDZENIA UMOWY, W PRZYPADKU, GDY W WW. OKRESIE AKCEPTANT DOPUŚCI SIĘ KTÓREGOKOLWIEK Z WW. DZIAŁAŃ (W TYM WYPOWIEDZENIA UMOWY) LUB ZANIECHAŃ, FISERV BĘDZIE UPRAWNIONY DO NALICZENIA AKCEPTANTOWI KARY UMOWNEJ W WYSOKOŚCI TYSIĄC ZŁOTYCH ZA KAŻDY ZDEMONTOWANY TERMINAL POS. KARA UMOWNA PŁATNA JEST NA PODSTAWIE WYSTAWIONEJ PRZEZ FISERV NOTY OBCIĄŻENIOWEJ, W TERMINIE 21 DNI OD DATY JEJ WYSTAWIENIA.

§2

W PRZYPADKU, GDY STRONY PRZED PODPISANIEM NINIEJSZEGO ANEKSU, ŁĄCZYŁ ZAŁĄCZNIK ROZLICZENIA BRUTTO, TO ULEGA ON WYKREŚLENIU. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA UMOWY NIE ULEGAJĄ ZMIANIE.

§3

ANEKS SPORZĄDZONO W DWÓCH JEDNOBRZMIĄCYCH EGZEMPLARZACH, PO JEDNYM DLA KAŻDEJ ZE STRON.

§4

AKCEPTANT POTWIERDZA FAKT OTRZYMANIA INFORMACJI O WYSOKOŚCI OPŁATY AKCEPTANTA WRAZ Z WYSZCZEGÓLNIENIEM JEJ SKŁADNIKÓW PRZED ZAWARANIEM NINIEJSZEGO ANEKSU.

§5

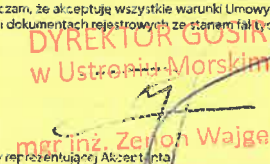


NINIEJSZY ANEKS WCHODZI W ŻYCIE Z DATĄ WSKAZANĄ W KORESPONDENCJI E-MAIL, PRZEŚLANEJ PRZEZ FISERV Z ADRESU POTWIERDZENIA@POLCARD.COM NA ADRES AKCEPTANTA J.BARANSKI@USTRONIE-MORSKIE.PL. ZA DOWÓD POINFORMOWANIA AKCEPTANTA O DACIE WEJŚCIA W ŻYCIE ANEKSU, STRONY UZNAJĄ POTWIERDZENIE WYSŁANIA PRZEZ FISERV KORESPONDENCJI NA WW. ADRES AKCEPTANTA. W PRZYPADKU, GDY FISERV NIE WYŚLE WW. KORESPONDENCJI W TERMINIE 60 DNI OD DATY PODPISANIA ANEKSU, ANEKS UWAŻA SIĘ ZA NIEZAWARTY.

§6

DATA WEJŚCIA W ŻYCIE ZGODNIE Z DATĄ WSKAZANĄ W §5.

§7

AKCEPTANT POTWIERDZA OTRZYMANIE ZAŁĄCZNIKÓW WSKAZANYCH W §1.

| ZA AKCEPTANTA: | ZA FISERV: |
|--|---|
| W imieniu Akceptanta oświadczam, że akceptuję wszystkie warunki Umowy, ponadto potwierdzam zgodność danych zawartych w Umowie i dokumentach rejestrowych ze stanem faktycznym.  DYREKTOR GOSIŃSKI w Ustronie Morskim mgr inż. Zenon Wajgert (podpis Akceptanta lub osoby reprezentującej Akceptanta) |  Krzysztof Połoniczyk – Prezes Zarządu  Grzegorz Wiszenko – Członek Zarządu |



NIP 671-179-73-61

SYSTEMOWY NUMER DOKUMENTU 2205060222090/002890/FDP

CENNIK

| A. OBSŁUGA TRANSAKCJI | OPLATA AKCEPTANTA | | C. CZYNSZ ZA TERMINAL ORAZ USŁUGI I WYPOSAŻENIE DODATKOWE TERMINALA (miesięczna cena netto za sztukę) |
|---|---|--------------|---|
| | (opłata dotyczy każdej transakcji z obecnością karty) | | |
| | Prowizja (%) | Oplata (PLN) | |
| VISA debetowe wydane w Polsce | 0,65 | | Terminal stacjonarny 25,00 PLN |
| V PAY | 0,65 | | Terminal stacjonarny GPRS 30,00 PLN |
| Maestro wydane w Polsce | 0,65 | | Terminal przenośny 25,00 PLN |
| MasterCard debetowe wydane w Polsce | 0,65 | | Serwis GPRS 1,00 PLN |
| VISA kredytowo-obciążeniowe wydane w Polsce | 0,65 | | PIN PAD 29,00 PLN |
| VISA biznesowe wydane w Polsce | 0,65 | | Moduł Wi-Fi 19,99 PLN |
| MasterCard kredytowo-obciążeniowe wydane w Polsce | 0,65 | | |
| MASTERCARD biznesowe wydane w Polsce | 0,65 | | D. USŁUGI DODATKOWE (miesięczna cena netto za sztukę) |
| VISA WYDANE POZA POLSKĄ W EOG * | 1,20 | | Interfejs POS-ECR 4,99 PLN |
| MASTERCARD WYDANE POZA POLSKĄ W EOG * | 1,20 | | SSL 5,00 PLN |
| VISA WYDANE POZA POLSKĄ POZA EOG * | 2,00 | | Pakiet serwisowy EKO*** |
| MASTERCARD WYDANE POZA POLSKĄ POZA EOG * | 2,00 | | Pakiet serwisowy srebrny 5,00 PLN |
| JCB | 3,50 | | Pakiet serwisowy złoty 14,99 PLN |
| Diners Club | 3,50 | | Pakiet serwisowy platynowy 19,99 PLN |
| BLIK | 0,32 | 0,10 | LOGO |
| China Union Pay | 2,80 | 0,20 | PolCard Go 9,00 PLN |
| DODATKOWE ROZLICZENIA Z AKCEPTANTEM | | | |
| DCC *****- obsługa transakcji pomniejszona o | 1,00 punktu procentowego | | |
| B. OPLATY IMPLEMENTACYJNE JEDNORAZOWE (cena netto za sztukę) | | | |
| Terminal | | | 1,00 PLN |
| Wymiana urządzenia na życzenie | | | 149,00 PLN |
| Sezon | | | 150,00 PLN |
| Interfejs POS-ECR | | | 1,00 PLN |

Składnikami Opłaty Akceptanta są: **Opłata Interchange Fee (IF)** – oznacza opłatę pobieraną procentowo lub kwotowo z tytułu każdej zrealizowanej transakcji kartą płatniczą, należną wydawcom kart płatniczych, stanowiącą przychód tych wydawców i przekazywaną przez Fiserv na ich rzecz. **Opłata Systemowa (OS)** – oznacza opłaty ustalone przez organizacje kartowe w wymiarze procentowym i/ lub kwotowym należne tym organizacjom od każdej zrealizowanej transakcji płatniczej oraz uiszczane przez Fiserv na rzecz tych organizacji. **Marża Agenta Rozliczeniowego** – oznacza opłatę należną Fiserv stanowiącą wynagrodzenie z tytułu obsługi transakcji płatniczej. Wysokości Opłat Interchange Fee i Opłaty Systemowej oraz ich struktura dostępne są na stronach internetowych VISA i Mastercard oraz na stronie Fiserv – www.polcard.pl/oplata-akceptanta

* EOG - Europejski Obszar Gospodarczy.

*** W przypadku nie wskazania w Karcie Lokalizacji wybranego pakietu serwisowego obowiązuje pakiet serwisowy EKO. UWAGA! Jeżeli Warunki handlowe nie mieszczą się na jednym egzemplarzu Załącznika nr 1, należy wypełnić kolejny egzemplarz Załącznika nr 1.

*****Obsługa transakcji pomniejszona o ustalonej powyżej punkt procentowy, jednak nie więcej niż wynosi kwota opłat dotycząca każdej transakcji.

Akceptant wyraża zgodę na powyższe warunki handlowe.



NIP 671-179-73-61

SYSTEMOWY NUMER DOKUMENTU 2205060222090/002890/FDP

§1

Fiserv w ramach Umowy i niniejszego Załącznika, zobowiązuje się świadczyć Akceptantowi usługę Rozliczenia Brutto transakcji opłacanych kartami płatniczymi, jako podstawową formę rozliczeń pomiędzy Fiserv a Akceptantem.

§2

W przypadku rozbieżności pomiędzy postanowieniami Umowy i niniejszego Załącznika w zakresie usługi określonej w § 1 powyżej, zastosowanie będą miały postanowienia niniejszego Załącznika, z wyłączeniem zapisów z Załącznika nr 1 „Cennik PWOB”, które to zapisy mają pierwszeństwo.

§3

Uzyty w niniejszym Załączniku termin Rozliczenia Brutto oznacza rozliczenia pomiędzy Fiserv a Akceptantem polegające na zapłacie należności na podstawie wystawionej faktury.

§4

Za okres rozliczeniowy przyjmuje się odpowiednio jeden miesiąc lub jeden tydzień z wyjątkiem przypadków, gdy od dnia wystawienia ostatniej faktury do końca miesiąca jest mniej niż 7 dni kalendarzowych. Odpowiedni okres rozliczeniowy określony jest przez Akceptanta poniżej w Warunkach Handlowych.

§5

Podstawą do zapłaty należności z tytułu prowizji i opłat dla Akceptanta będą faktury VAT wystawiane przez Fiserv. Dla okresu rozliczeniowego jednego miesiąca Fiserv będzie wystawiał faktury w ostatnim dniu każdego miesiąca. Dla okresu rozliczeniowego jednego tygodnia Fiserv będzie wystawiał faktury w każdą środę oraz w każdy ostatni dzień miesiąca. W przypadku, gdy dla okresu rozliczeniowego jednego tygodnia, od dnia wystawienia ostatniej faktury do końca miesiąca jest mniej niż 7 dni kalendarzowych, Fiserv będzie wystawiał fakturę z datą ostatniego dnia miesiąca za okres od ostatniej środy w danym miesiącu do ostatniego dnia miesiąca.

§6

W przypadku nie otrzymania faktury w ciągu 14 dni kalendarzowych od określonego powyżej terminu jej wystawienia, Akceptant zobowiązuje się wystąpić do Fiserv z prośbą o wystawienie duplikatu faktury.

§7

Fiserv wyśle duplikat faktury listem zwykłym na ostatni wskazany przez Akceptanta adres korespondencyjny.

§8

1. Termin płatności dla faktury, liczony od daty wystawienia faktury przez Fiserv, wynosi 14 dni kalendarzowych.
2. W przypadku, gdy Fiserv na podstawie Umowy zobowiązany jest do wypłaty Akceptantowi innych należności niż kwoty rozliczonych transakcji płatniczych (m.in. kwoty z tytułu podziału środków DCC, wynagrodzenie z tytułu Cashback), należności te będą wypłacane w terminie określonym w ust. 1 powyżej.

§9

Akceptant zobowiązuje się rozliczać należności za faktury z tytułu Rozliczeń Brutto wybierając jedną z trzech poniższych form rozliczeń z Fiserv:

- a) kompensatę należności z bieżących obrotów Akceptanta, realizowaną w dniu wymagalności faktury dla Akceptanta,
- b) polecenie zapłaty wystawiane przez Fiserv na sumę należności w dniu wymagalności faktury dla Akceptanta,
- c) przelew na rachunek bankowy Fiserv.

Odpowiednia forma rozliczenia należności określona jest przez Akceptanta poniżej w Warunkach Handlowych.

Bez względu na wybrany tryb ROZLICZENIA, pierwszeństwo zaliczenia na poczet salda należnego z tytułu rozliczeń brutto ma kwota pieniężna należna Akceptantowi z tytułu świadczonych usług takich jak DCC, Cashback i pomniejsza ona zobowiązanie Akceptanta z tytułu rozliczeń brutto z dniem wygenerowania odpowiedniego dokumentu (noty).

§10

W przypadku rozliczania należności poprzez kompensatę i braku możliwości potrącenia opłat z tytułu Rozliczeń Brutto z bieżących płatności, Akceptant zobowiązany jest uregulować należność wskazaną na fakturze bez dodatkowego wezwania w terminie 14 dni od daty wystawienia faktury.

§11

W przypadku rozliczania należności poprzez polecenie zapłaty i braku możliwości pobrania należności z tytułu Rozliczeń Brutto z konta Akceptanta, Akceptant

zobowiązany jest uregulować należność wskazaną na fakturze bez dodatkowego wezwania w terminie 14 dni od daty wystawienia faktury.

§12

W przypadku rozliczania należności poprzez przelew, za datę płatności Fiserv i Akceptant uznają datę zaksięgowania środków na rachunku bankowym Fiserv.

§13

Akceptant zobowiązuje się podawać w opisach przelewów kod rozliczeniowy oraz numer faktury oddzielony średnikiem i spacją, zgodnie z poniższym schematem:

- a) wzór opisu przelewu – 8XXXXXX: FV/XX/XXXX/MM.RRRR
- b) przykład opisu przelewu – 87654321: FV/PA/54321/02.2006

§14

Akceptant zobowiązuje się do uiszczania na rzecz Fiserv opłaty prowizyjnej od wartości rozliczonych transakcji z tytułu korzystania z Rozliczeń Brutto.

§15

Opłata prowizyjna z tytułu Rozliczenia Brutto jest naliczana według następującego wzoru:

| | | | | |
|--------------------------|---|---|---|--|
| OPLATA PROWIZYJNA | = | kwota brutto rozliczonych transakcji na karty płatnicze | X | prowizja z tytułu Rozliczeń Brutto określona poniżej w Warunkach Handlowych. |
|--------------------------|---|---|---|--|

§16

Opłata prowizyjna z tytułu Rozliczeń Brutto jest doliczana do opłaty prowizyjnej z tytułu rozliczania transakcji na karty płatnicze.

§17

Do łącznej opłaty prowizyjnej z tytułu rozliczania transakcji na karty płatnicze i Rozliczeń Brutto zostanie doliczony podatek VAT zgodnie ze stawką obowiązującą w momencie powstania obowiązku podatkowego.

§18

1. Fiserv będzie uprawniony do zaprzestania rozliczania opłat i należności Fiserv w sposób opisany w niniejszym Załączniku, w przypadku zajścia któregokolwiek z następujących przypadków:
 - a) w przypadku, gdy sytuacja finansowa Akceptanta stanowi zagrożenie dla wypłaty wynagrodzenia Fiserv i opłat na rzecz organizacji płatniczych i wydawców kart,
 - b) gdy Akceptant zobowiązany będzie do zapłaty kar umownych na rzecz Fiserv lub organizacji płatniczych,
 - c) pojawi się ryzyko wniesienia reklamacji transakcji (chargeback) przez posiadaczy kart obsługiwanych przez Akceptanta.
2. W takiej sytuacji Fiserv poinformuje Akceptanta o zastosowaniu standardowych metod rozliczeń określonych w Umowie (wyłączenie zastosowania niniejszego Załącznika).
3. Postanowienia niniejszego Załącznika przestają obowiązywać w dacie wypowiedzenia Umowy przez Akceptanta lub Fiserv. Przez okres wypowiedzenia opłaty rozliczane są w standardowy sposób określony w Umowie.

WARUNKI HANDLOWE

| | |
|-------------------------------------|-------------------|
| A. OPLATA PROWIZYJNA | |
| Wysokość prowizji 0.05% | |
| B. ROZLICZENIE | |
| <input type="checkbox"/> | Kompensata |
| <input type="checkbox"/> | Polecenie zapłaty |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Przelew |
| C. OKRES ROZLICZENIOWY | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Miesiąc |

Akceptant wyraża zgodę na powyższe warunki handlowe i/lub uruchomienie nowej usługi.



| | | | |
|--------------------|--|------|------------|
| MIEJSCOWOŚĆ | USTRONIE MORSKIE | DATA | 2022-05-09 |
| NAZWA WNIOSKODAWCY | GMINNY OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W USTRONIU MORSKIM | | |
| NIP WNIOSKODAWCY | 671-179-73-61 | | |

DO **FISERV POLSKA S.A.**
AL. JEROZOLIMSKIE 100, 00-807 WARSZAWA

Wnioskodawca, po zapoznaniu się z ofertą Fiserv Polska S.A. (Fiserv) dotyczącą warunków (w tym opłat) świadczenia przez Fiserv usług płatniczych przedstawionych w projekcie umowy w zakresie obsługi i rozliczania transakcji realizowanych kartami płatniczymi (Umowa), działając na podstawie art. 9 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/751 z dnia 29 kwietnia 2015 r.¹ wnioskuje do Fiserv o zastosowanie w Umowie (w przypadku jej zawarcia) warunków cenowych wyrażonych w postaci łączonych opłat akceptanta. Ponadto Akceptant wnioskuje aby Fiserv w okresie obowiązywania Umowy pobierał łączoną opłatę akceptanta oraz w ramach obowiązku określonego w art. 9 ust. 2 ww. Rozporządzenia prezentował w Umowie wyłącznie ww. opłatę.

PODPIS WNIOSKODAWCY:

DYREKTOR GOSIR
w Ustronie Morskim

mgr inż. Zdzisław Waigert

(podpis i pieczęć Firmy)

¹ Artykuł 9 Rozdzielenie opłat (unblending)

1. Każdy agent rozliczeniowy oferuje swoim odbiorcom i pobiera od nich opłaty akceptanta indywidualnie określone w odniesieniu do poszczególnych kategorii i poszczególnych marek kart płatniczych o różnych poziomach opłaty interchange, chyba że odbiorcy zwrócą się na piśmie do agenta rozliczeniowego o pobieranie łączonych opłat akceptanta.
2. Agenci rozliczeniowi uwzględniają w swoich umowach z odbiorcami indywidualnie określone informacje na temat kwoty opłat akceptanta, opłat interchange i opłat w ramach systemu mających zastosowanie w odniesieniu do każdej kategorii i marki kart płatniczych, chyba że odbiorca zażąda następnie na piśmie czego innego.

